

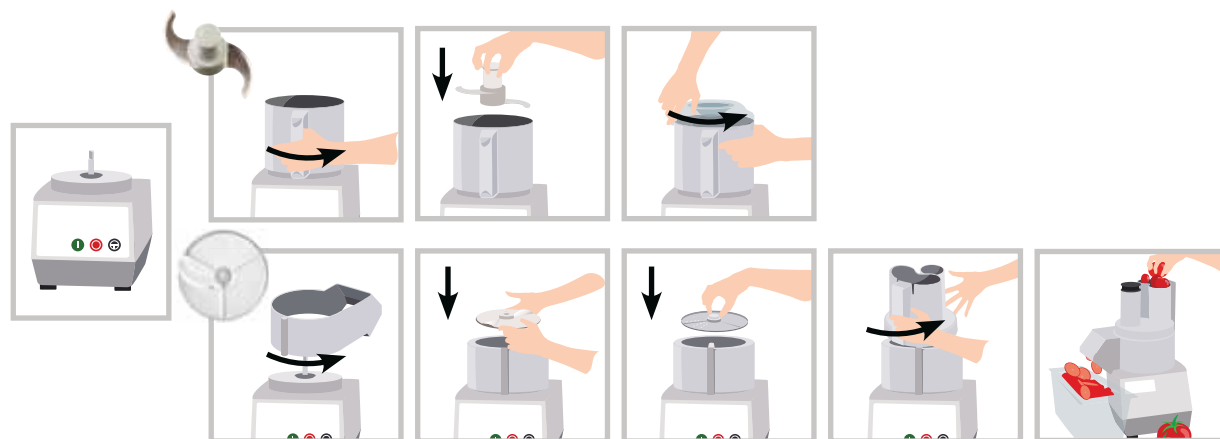
À fixer au mur.
Hang on the wall.
Aan de wand te bevestigen.
An der Wand zu befestigen.



robot coupe®
www.robot-coupe.com

	Bouton Arrêt Power Off Button UIT Ausschalttaste		Bouton Marche Power On Button AAN Einschalttaste		Bouton Pulse Pulse button Pulse Momentschalter
---	---	---	---	---	---

R 211 XL / R 211 XL Ultra



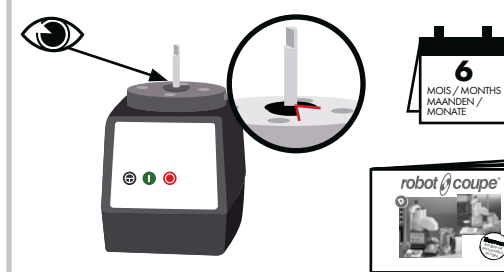
Avertissements et sécurité
Safety and Warnings
Waarschuwingen en veiligheid
Warn- und Sicherheitshinweise



Ne jamais essayer de supprimer les systèmes de verrouillage et de sécurité.
Never try to remove the locking and safety systems.
**Probeer nooit de vergrendelings- en beveiligingssys-
 temen buiten werking te stellen.**
**Niemals versuchen, die Verriegelungs- oder
 Sicherheitsvorrichtungen zu umgehen.**

Maintenance / Maintenance
Onderhoud / Wartung

Bague d'étanchéité / O-ring (seal)
Afdichtingsring / Dichtungsring



R 211 XL / R 211 XL Ultra / R 301 / R 301 Ultra

Consignas de seguridad y empleo / Instruções de segurança e de utilização
Istruzioni di sicurezza e d' utilizzo / Техника безопасности и руководство по эксплуатации

Fijación mural.
Para afixar na parede.
Da fissare a parete.
Повесить на стену.



robot coupe®
www.robot-coupe.com

Panel de mandos / Painel de controlo / Quadro comandi / Панель управления



Botón Parada
Botão Desligar
Pulsante arresto
Кнопка « Стоп »



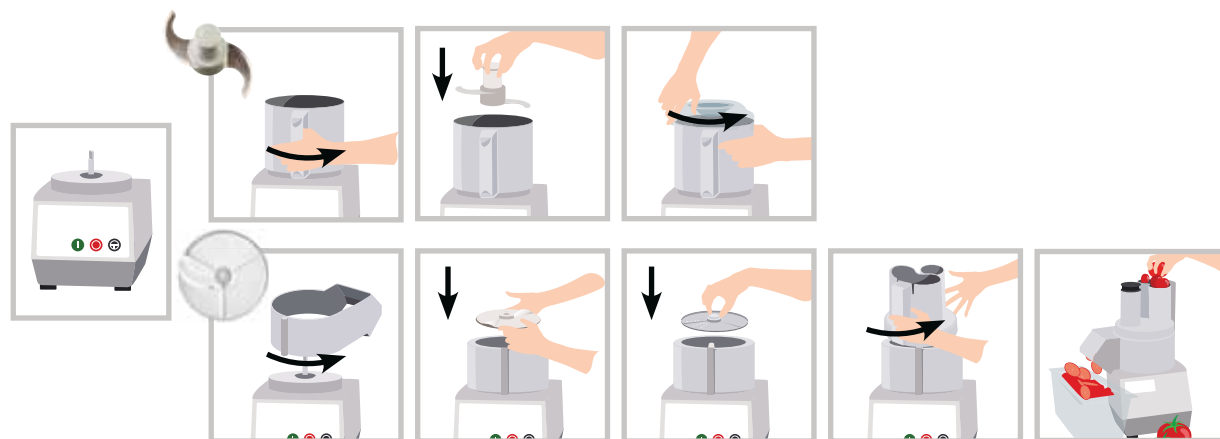
Botón Marcha
Botão Ligar
Pulsante accensione
Кнопка « Пуск »



Botón Pulse
Botão Pulse
Pulsante impulso
Кнопка « Пульс »

Puesta en marcha y utilización / Ligação e utilização Accensione e utilizzo / Включение и использование

R 211 XL / R 211 XL Ultra



R 301 / R 301 Ultra

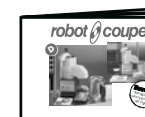
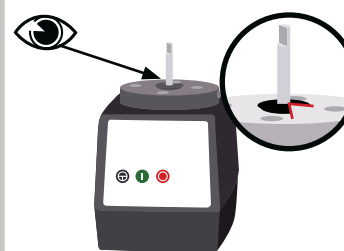


Limpieza y mantenimiento Limpeza e manutenção Pulizia e manutenzione Чистка и уход

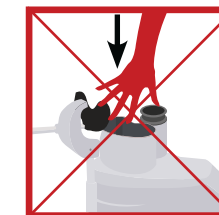
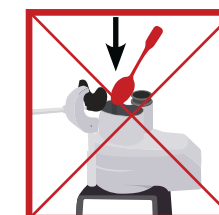
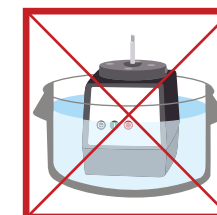


Mantenimiento / Manutenção Manutenzione / Содержание в исправности

Anillo de hermeticidad / Anel de vedação
Anello di tenuta / Уплотнительное кольцо



Advertencias y seguridad Advertências e segurança Avvertenze e sicurezza Предостережения и техника безопасности



Nunca tratar de suprimir los sistemas de bloqueo y de seguridad.

Nunca tentar suprimir os sistemas de bloqueio e de segurança.

Non cercare in alcun caso di eliminare i sistemi di blocco e di sicurezza.

Никогда не отключать системы блокировки и защиты.